

小蒙恬使用手冊

版本：V7.1

出版日期：2009年10月 第5版

蒙恬科技軟體用戶授權協議

本許可協議為蒙恬科技股份有限公司（以下簡稱「蒙恬公司」）授予您合法使用本軟體程式（「本軟體」）之協議書，如果您不同意此協議中的任何條款，請不要安裝，拷貝或使用「本軟體」。您於使用「本軟體」時，視同接受並充分了解本授權書內容。

1. 智慧財產權

「本軟體」及包裝內含之資料與文件之一切智慧財產權（包括但不限於著作權等）均為「蒙恬公司」所有，並受相關法令所保護。

2. 授權使用權

您僅被授權於單一電腦使用「本軟體」，不得同時於該單一電腦外使用「本軟體」。

3. 拷貝權限

「本軟體」及其所附文件均為「蒙恬公司」之產品，其版權為「蒙恬公司」所有。「蒙恬公司」僅授權您基於備份用途複製「本軟體」乙份供您個人備分留存之用，其它複製行為一律禁止。

您不得將「本軟體」出售、出租、拆解、還原工程、複製、翻譯、改編、衍生，或以任何其它方式取得原始碼，亦不得將「本軟體」用於本協議規定以外之用途。

4. 企業用戶

若「本軟體」需安裝於一台以上之電腦使用，請洽「蒙恬公司」或當地總代理商，另外購買額外之使用授權。

5. 賠償責任

您同意承擔「蒙恬公司」因您違反本協議所生之一切損失、成本支出、債務、和解金額或費用（包括但不限於律師費用），並保證將賠償「蒙恬公司」前開費用。

6. 不承諾擔保

一套裝軟體處理資料的效果與其所處環境的軟硬體條件息息相關。「本軟

體」係經過「蒙恬公司」嚴謹的開發及嚴格測試後始發布，但「蒙恬公司」仍無法測試所有情形的排列組合的軟硬體環境，故「蒙恬公司」無法承諾亦無法擔保您在安裝及執行「本軟體」時，完全沒有任何的資料遺失、損壞，或者其他種類損失的風險，您必須瞭解使用「本軟體」過程中所要承擔的風險。

「蒙恬公司」按照法律的最大許可限度，提供您「本軟體」和任何對「本軟體」的支援服務。但「蒙恬公司」不擔保「本軟體」及包裝內含之資料沒有任何缺陷或錯誤。「蒙恬公司」對於任何間接的、特殊的、偶發的而引起的損害，包括但不限於利潤的損失、商譽的損害、工作中斷、當機或故障、及其他商業上使用「本軟體」帶來的商業危害或損失不負責任。

7. 責任的限制和賠償

儘管您可能由於任何原因引起一些損壞，「蒙恬公司」基於本協議，對您的賠償應該僅限於您已支付「本軟體」的費用。

在任何情況下，即使是蒙恬公司有知悉發生損失的可能性，「蒙恬公司」亦不對該知悉之可能性負擔任何損失責任。

8. 禁止轉授權

您基於本協議所獲得之授權許可，不得再行轉讓或轉授權他人使用本軟體。

9. 合意管轄

關於本協議書所生之爭議，蒙恬公司及您均同意以蒙恬公司所在地之法院為第一審管轄法院。

10. 其他

本協議書中如有任何條款不具法律效力，並不會影響其他條款的有效性，以及其他條款在法律上的執行效力。

本軟體若因原版光碟於正常使用下有任何汙損、毀壞，導致無法執行時，「蒙恬公司」將免費為您更換。

目錄

第一章 產品簡介.....	1-1
1.1 產品介紹.....	1-1
1.2 產品特色.....	1-6
第二章 系統安裝.....	2-1
2.1 系統需求.....	2-1
2.2 軟體安裝.....	2-1
2.3 硬體連接.....	2-5
第三章 手寫板的操作.....	3-1
3.1 校正手寫板.....	3-1
3.2 手寫板的操作.....	3-2
第四章 新書寫/滑鼠模式.....	4-1
4.1 執行小蒙恬.....	4-1
4.2 模式切換.....	4-2
4.3 新書寫模式.....	4-3
4.3.1 新書寫模式工具列.....	4-3
4.3.2 設定書寫方式.....	4-5
4.3.3 如何正確地自由連續書寫.....	4-6
4.3.4 如何快速更正錯字、輸入聯想詞及標點符號.....	4-7
4.4 氣泡式介面.....	4-8
4.4.1 文字預測.....	4-9
4.4.2 蒙恬人工智慧.....	4-10
4.4.3 文字分割.....	4-11

4.4.4	文字合併	4-12
4.4.5	使用同音字輸入中文	4-13
4.4.6	使用前後相關字	4-14
4.5	蒙恬新滑鼠模式	4-15
4.5.1	蒙恬人工智慧	4-15
4.5.2	學習字串	4-15
4.5.3	編輯自訂辭庫	4-17
4.5.4	在文件中簽名	4-20
4.5.5	線上翻譯	4-22
4.5.6	使用聯想辭庫輸入詞句	4-24
4.6	設定	4-25
4.6.1	辨認核心設定	4-25
4.6.2	一般設定	4-27
4.6.3	書寫屬性設定	4-28
4.7	手寫應用	4-29
4.7.1	切換繁簡體版本	4-29
4.7.2	蒙恬筆勢群	4-30
4.7.3	繁簡體字混合書寫	4-30
4.7.4	在 MSN Messenger 中使用小蒙恬	4-31

第五章 傳統模式.....5-1

5.1	執行小蒙恬	5-1
5.2	書寫模式	5-1
5.3	全螢幕書寫模式	5-2
5.3.1	氣泡式介面	5-2
5.4	書寫盤書寫模式	5-3

5.4.1 書寫輸入工具.....	5-3
5.4.2 拼音輸入工具.....	5-4
5.4.3 鍵盤輸入工具.....	5-4
5.4.4 字典輸入工具.....	5-5
5.4.5 符號輸入工具.....	5-5
5.5 使用聯想辭庫輸入中文.....	5-6
5.5.1 使用聯想辭庫輸入整串詞.....	5-6
5.5.2 編輯自訂辭庫.....	5-7
5.6 其他功能.....	5-8
5.6.1 學習字串.....	5-8
5.6.2 在文件中簽名.....	5-8
5.6.3 線上翻譯.....	5-8
5.6.4 設定.....	5-9
5.6.5 切換繁簡體版本.....	5-10
5.6.6 蒙恬筆勢群.....	5-10
5.6.7 繁簡體字混合書寫.....	5-10
5.6.8 在MSN Messenger中使用小蒙恬.....	5-10

第六章 輔助功能.....6-1

6.1 蒙恬朗讀機.....	6-2
6.1.1 使用蒙恬朗讀機.....	6-2
6.1.2 朗讀設定.....	6-3
6.2 蒙恬翻譯機.....	6-4
6.2.1 英文單字翻譯.....	6-4
6.2.2 中文單字翻譯.....	6-5
6.2.3 英中整篇翻譯.....	6-6

6.2.4 中英整篇翻譯.....	6-6
6.3 輸入工具模式.....	6-8
6.3.1 拼音輸入工具.....	6-9
6.3.2 鍵盤輸入工具.....	6-10
6.3.3 字典輸入工具.....	6-10
6.3.4 符號輸入工具.....	6-11
6.4 蒙恬E-mail功能	6-11
6.4.1 設定.....	6-11
6.4.2 帳號管理.....	6-13
6.4.3 郵件地址管理.....	6-13
6.4.4 自動連線.....	6-14
6.4.5 立刻檢查信件.....	6-15
6.4.6 硬體測試.....	6-15
第七章 快速使用者切換.....	7-1

本產品於生產包裝時，軟體可能已經更新版本，若您的軟體畫面與使用手冊內容不符，請您以安裝後的最新畫面為主。

第一章 產品簡介

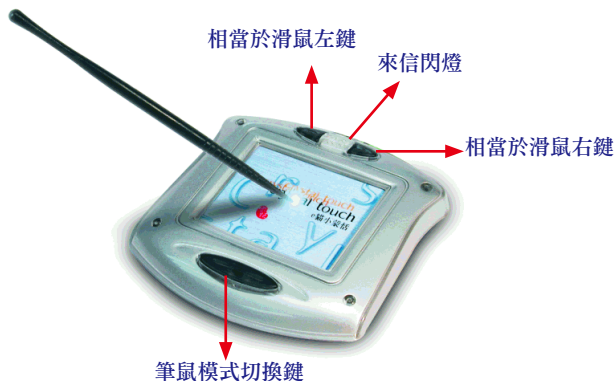
小蒙恬分為水晶e貓小蒙恬、銀光/銀鋼小蒙恬、miniCard小蒙恬、隨意筆四種硬體版本，您可以根據個人需要選擇最適合於您的版本。

1.1 產品介紹

1.1.1 水晶e貓小蒙恬

具有郵件接收提示功能，當有E-mail來信時，會以音樂及閃燈通知。造型可愛，適合年輕的MSN一族。

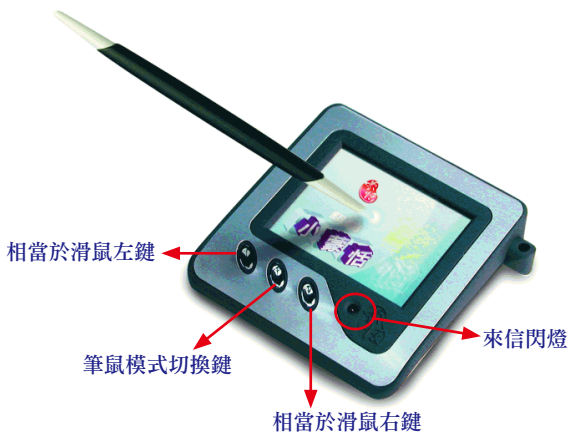
手寫感應範圍：2x1.5英寸



1.1.2 銀光/銀鋼小蒙恬

體積輕巧，首創唯一金屬面板融合皮革觸感。支援郵件接收提示功能，當有E-mail來信時，會閃燈通知。

手寫感應範圍：2x1.5英寸



1.1.3 晶鑽小蒙恬

晶鑽小蒙恬具有炫眼外型，最Young的手寫新選擇。有晶鑽白和晶鑽黑兩種顏色可供選擇。

同時也支援郵件接收提示功能，當有E-mail來信時，會以音樂及閃燈通知。

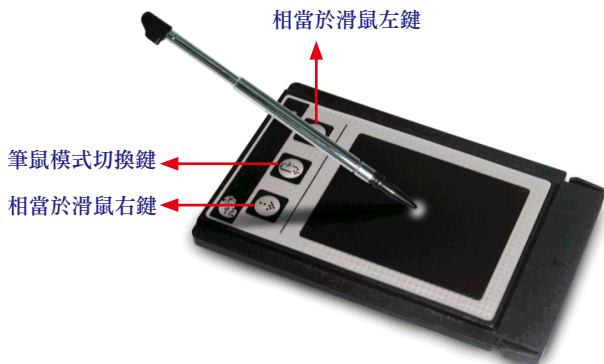
手寫感應範圍：2x1.5英寸



1.1.4 miniCard 小蒙恬

筆記型電腦專用迷你型手寫板，採用標準的PC卡(PCMCIA)尺寸設計，可直接收藏入筆記型電腦(Notebook)PCMCIA插槽。輕巧超薄，攜帶方便。

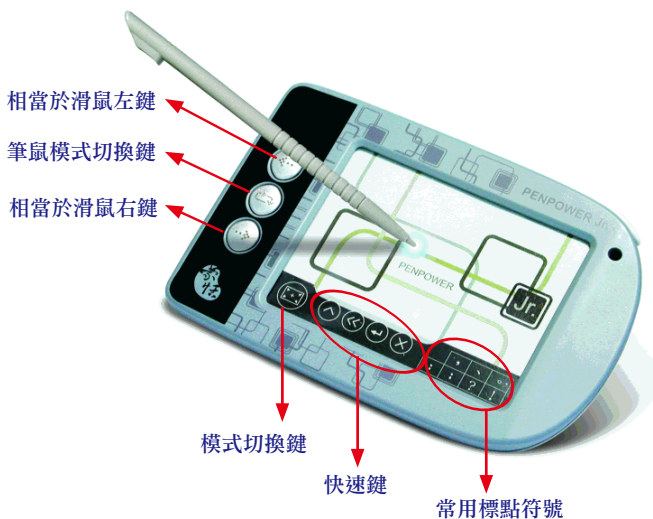
手寫感應範圍：1.7x1.3英寸



1.1.5 隨意筆

手寫板下的圖卡，可以根據個人喜好隨意更換。

手寫感應範圍：3x2英寸



模式切換鍵：

在新書寫/滑鼠模式下，點此鍵可以來回切換書寫模式與滑鼠模式；在傳統模式下，點此鍵可以來回切換全螢幕和書寫盤書寫模式。

快速鍵：

從左到右依序分別為插入空格、刪除前一個字符、換行以及刪除後一個字符功能。



1.2 產品特色

※ 支援 Unicode 萬國碼：

採用 Unicode 辨認核心，可輸入任何 Unicode 的繁簡中文字。

※ 繁簡合一辨認核心：

可辨認繁體中文 23000 多字、香港 4818 字(HKSCS 2001)、英數字、符號、日文平假名及片假名。

※ 人工智慧辨認核心：

可以學習個人書寫筆跡，成為個人化的手寫系統，越寫越聰明。

※ 全螢幕連續書寫：

精準的文字切割技術，整句書寫，一次辨認，可與 Office 等大部分應用軟體直接搭配使用。

※ 氣泡式介面：

以光標字典方式將視覺化的介面完全隱藏，隨游標位置自動浮現候選功能。

※ 連筆草寫辨認核心：

可以精準地辨認非常潦草的連筆字。

※ 智慧型筆鼠切換模式：

全新蒙恬滑鼠模式，即視即用，操作更容易，且提供更多符號與快速鍵符號輸入，使用更方便。

※ **強大的輔助功能：**

提供聯想字/詞庫、特殊符號表、前/後相關字、同音字、字典檢索、學習字串、國/粵語發音、彩色筆觸及聲音特效等功能，使您的中文輸入更輕鬆。

※ **精靈模式學習字串**

全新學習字串精靈模式，快速建立、輕鬆管理學習資料庫。

※ **中英翻譯：**

英漢/漢英即時線上翻譯及字典查詢，提供英漢 139000 詞彙與漢英 76000 詞彙。

※ **透明簽名：**

可直接將簽名筆跡，重疊留在 Word 或 Excel 文件中的相對位置上，不破壞文件格式。或將簽名直接插入 Outlook、Outlook Express 等信件中，以 E-mail 傳送給他人。

※ **郵件接收(僅支援水晶e貓、銀光/銀鋼小蒙恬)：**

可自動撥號連線，接收信件，並以閃燈及音樂通知來信。

※ **郵件帳號管理(僅支援水晶e貓、銀光/銀鋼小蒙恬)：**

可同時設定多個 E-mail 帳號，所有信件一次收齊。並可選擇性指定寄件人帳號，過濾不必要的信件。

※ **MSN Messenger 筆跡功能：**

提供在 MSN Messenger 6.1 以上版本中，傳遞手寫筆跡和繪畫圖片，隨心所欲寫寫畫畫，讓溝通更具樂趣。

※ 快速使用者切換：

支援 Windows 快速使用者切換功能，切換不同的使用者都有個人化的使用設定。

第二章 系統安裝

2.1 系統需求

1. Pentium 以上個人電腦
2. 128MB 以上記憶體
3. 150MB 以上硬碟空間
4. 繁/簡體中文及英文 Windows 7/Vista/XP 作業系統
5. USB 介面

2.2 軟體安裝

1. 將光碟片放入光碟機，系統會自動執行setup.exe，請按〔小蒙恬〕選項鈕，來進行安裝。



2. 請選擇您的小蒙恬硬體版本，再按下〔確定〕按鈕。



3. 請選擇您要安裝的語言版本，按〔確定〕，並先關閉蒙恬所有應用程式，確保安裝/維護能正常的運作。然後請依照畫面上的指示，依序進行安裝。



4. 選擇欲安裝的目錄及類型，建議選擇一般安裝即可。此外，小蒙恬有兩種書寫模式：傳統模式和新書寫/滑鼠模式。建議您選擇安裝新書寫/滑鼠模式。如果您是小蒙恬舊用戶，且習慣於使用傳統模式，則可以選擇安裝傳統模式。此兩種模式僅介面不同，功能完全相同。



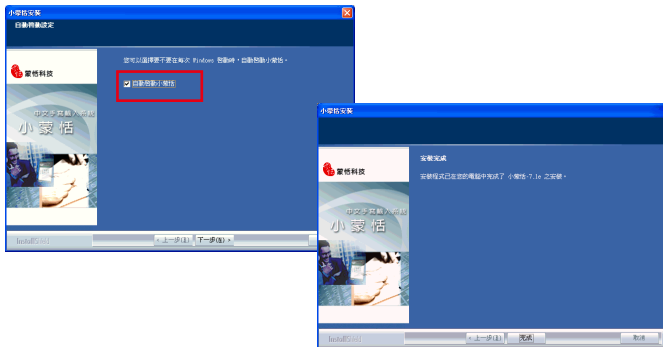
注意：若您選擇〔自訂安裝〕，可以自行勾選您要安裝的項目，唯灰色選項為不可更改。



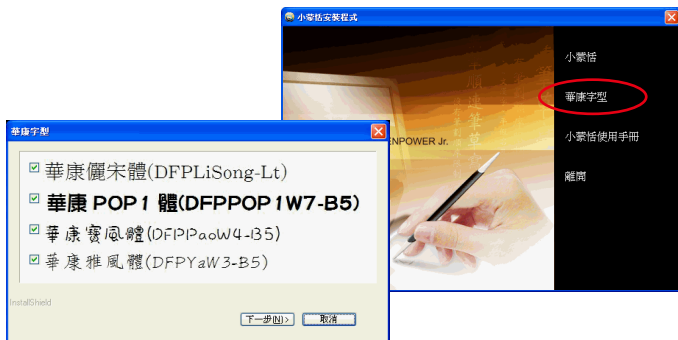
5. 選擇程式資料夾步驟中，您可以使用系統預設、輸入新資料夾名稱或從現有資料夾清單擇一，按〔下一步〕繼續。在是否辨認香港字步驟中，勾選可以辨認香港字。



6. 請您勾選是否要在每次 Windows 啟動時，自動啟動小蒙恬，若勾選此項則在每次啟動電腦時會自動啟動小蒙恬。安裝完成後，按〔完成〕來結束安裝。



7. 小蒙恬附贈華康字型供您應用，安裝小蒙恬主程式後，回到主畫面選單，點選〔華康字型〕，在選擇要安裝的字型後，依照畫面指示安裝即可。



2.3 硬體連接

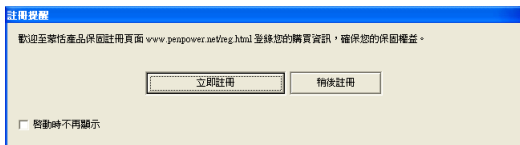
請將手寫板的USB連接線插入電腦的USB連接埠即可。





2.4 產品註冊

執行小蒙恬軟體時，系統會出現〔註冊提醒〕畫面，提醒您至蒙恬產品保固註冊頁面登錄購買資訊，以確保您的保固權益。您可以選擇〔立即註冊〕，或按〔稍後註冊〕，之後再從〔關於〕／〔註冊〕中開啟註冊畫面進行註冊。



小秘訣：若您不需要再顯示〔註冊提醒〕畫面，您可勾選〔啟動時不再顯示〕。

第三章 手寫板的操作

3.1 校正手寫板

當你完成小蒙恬手寫系統軟體的安裝後，應該即可使用小蒙恬，若發現使用小蒙恬寫出來的文字，在螢幕上顯示出來的筆跡位置偏移，可以按照以下介紹的步驟自行校正小蒙恬手寫板的位置。

1. 在新滑鼠模式或傳統模式，只要以滑鼠左鍵點工具列或視窗左上角的小蒙恬圖示，即可從工具選單中選擇〔校正〕，開啟手寫板的校正式式。
2. 依照說明指示，用筆點觸手寫板的左上角及右下角位置，完成後按下〔確定〕鈕。

小秘訣：手寫板校正後，校正設定立即有效，並不需要重新開機，或重新執行小蒙恬。



注意：miniCard 小蒙恬校正時，請將手寫板橫式擺放。

3.2 手寫板的操作

1. 移動游標：在手寫板上輕輕滑動就可以移動游標。

2. 單擊(click)：在手寫板上輕輕敲一下。



3. 選取並移動物件(drag)：在手寫板上輕敲二下並接續滑動



4. 雙擊(double click)：在手寫板上輕敲二下。



5. 手寫板上的三個按鍵功能：

前後兩個按鍵分別相當於滑鼠的左鍵和右鍵，中間一個為筆鼠模式切換鍵，按下此鍵，將筆鼠模式切換成〔筆〕的寫字模式時，左鍵將改變為候選字更新鍵，每按一下左鍵，候選字會往後移位一個字，並同時更正結果，讓您不需要按滑鼠模式切換鍵，即可快速更正候選字。

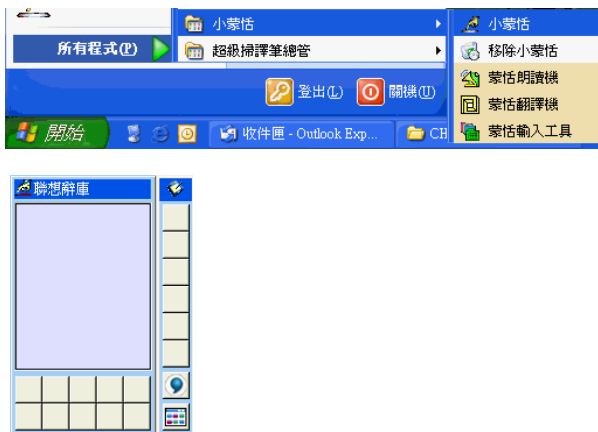
注意：手寫板上的鼠模式切換鍵，相當於傳統書寫模式下功能視窗工具列上的筆鼠模式切換鈕。



第四章 新書寫/滑鼠模式

4.1 執行小蒙恬

當您安裝小蒙恬時，選擇新書寫/滑鼠模式，執行〔開始〕／〔所有程式〕／〔小蒙恬〕／〔小蒙恬〕後，會看到下面視窗。





4.2 模式切換

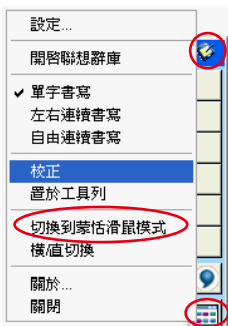
小蒙恬提供書寫模式及蒙恬滑鼠模式。您可在書寫模式中進行書寫，利用滑鼠來選擇候選字、後相關字、聯想辭、常用符號等。

在蒙恬滑鼠模式中將手寫板當成滑鼠來選擇候選字、後相關字、聯想辭、查看筆跡、常用符號及開啟人工智慧、學習對話盒、自訂詞庫、簽名、線上翻譯等。

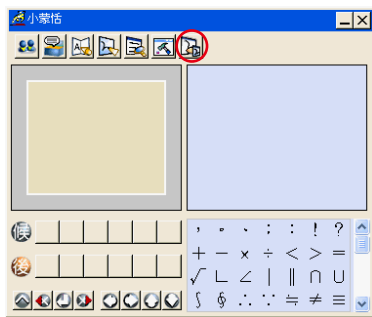
開啟小蒙恬即進入書寫模式可用滑鼠左鍵點一下〔選單〕按鈕，或用滑鼠右鍵點一下工具列，即可開啟功能選單，選擇〔切換至蒙恬滑鼠模式〕即可切換至滑鼠模式。

在滑鼠模式下，點一下〔切換至書寫模式〕按鈕，即可切回書寫模式狀態。

小秘訣：按一下小蒙恬手寫板上的功能中鍵，即可快速切換書寫/滑鼠模式。



書寫模式



滑鼠模式

4.3 新書寫模式

小蒙恬提供您書寫模式與滑鼠模式兩種。在此節中，將為您介紹新書寫模式的眾多功能，包含：書寫模式、氣泡式介面兩種。以下將詳述之。

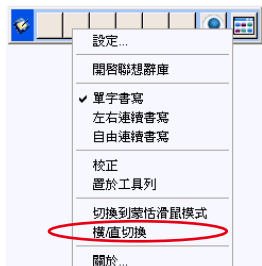
4.3.1 新書寫模式工具列

開啟小蒙恬時，將會顯示預設的直式新書寫模式工具列，您即可直接使用手寫板進行書寫辨識。以滑鼠右鍵點選工具列上方的  按鈕或以滑鼠左鍵點選工具列下方的「選單」 按鈕，皆可直接開啟功能選單。另外，雙擊書寫模式工具列上的 ，亦可暫時關閉工具列。若要開啟，再至螢幕下方工作列右鍵點選「書寫模式」 按鈕開啟工具列。





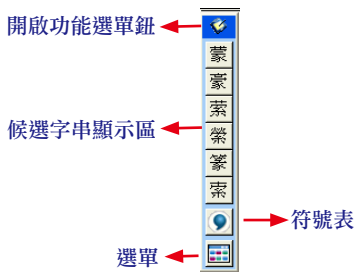
蒙恬新書寫模式提供您直式與橫式工具列切換功能，若要切換為橫式顯示，請按工具列下方〔選單〕 按鈕開啟功能選單，再點選〔橫/直切換〕，即可變換工具列的顯示方式。



橫式顯示

在新書寫模式下，〔候選字串顯示區〕提供您快速更改/辨識的功能，如：當您寫下「蒙」字時，顯示的字卻是「豪」，您即可直接使用滑鼠在候選字串顯示區中點選您要的「蒙」字。

工具列下方的〔符號表〕 按鈕提供您直接選取要使用的標點符號，讓您在書寫時更方便快速。



4.3.2 設定書寫方式

從小蒙恬主功能表中，可以選擇三種不同的書寫方式：單字書寫、左右連續書寫和自由連續書寫。

單字書寫

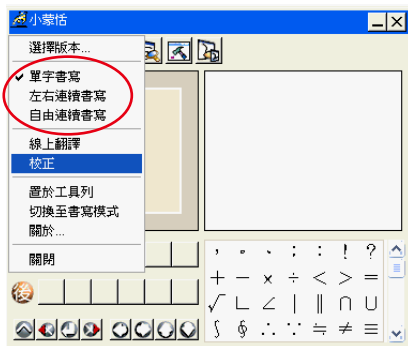
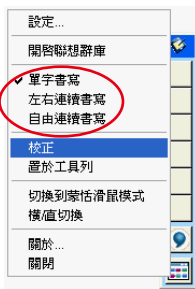
一次只能書寫一個字，不論筆劃距離多遠，所有筆劃將被組成一個字來辨認。

左右連續書寫

當您寫下第一個筆劃時，螢幕中間將會出現一條虛線，將螢幕分割為左右兩邊，請在虛線的左右兩邊，交替手寫輸入文字，在虛線同一邊的所有筆劃，將被組成一個字來辨認。

自由連續書寫

可以在全螢幕任何位置連續書寫多個字，停筆後，系統會將所有筆劃進行文字切割後，再進行辨認，然後將整句結果，一次同時送到應用軟體的游標位置。





4.3.3 如何正確地自由連續書寫

在〔自由連續書寫〕時，同一個字的筆劃盡量寫靠近在一起，字與字之間請保持適當距離，不要重疊，以利文字切割正確。允許連筆草寫，但請務必依照正確筆劃順序將整個字的筆劃寫完。

正確寫法

例如輸入「明日月」三個字。

錯誤示範一

前後兩個字重疊在一起，無法正確切割，因此可能會辨認成一個字。

錯誤示範二

同一個字的筆劃分離太遠，因此可能會被切開，而辨認成兩個字。

智慧型校稿辨識

系統會自動根據您所書寫的上下文作詞句的校正，以提高辨識率。例如，當您連續書寫「天下太平」四個字時，由於筆誤，將〔天〕寫成〔夫〕，通常這種情況您所寫的錯字，與正確字的字形非常的相似，在全螢幕自由連續書寫時，小蒙恬利用辭庫校正，可以很聰明的替您自動更正，而得到正確的辨識結果「天下太平」。

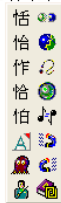
4.4 氣泡式介面

小蒙恬採用一種獨創的氣泡式介面，在文字辨認後，會將結果直接輸出到應用軟體的游標位置，您還可以任意編輯，插入或刪除任何文字，視覺化的介面完全隱藏，功能視窗在您需要使用的時候，才會自動浮現。

當您想更正某一個字時，只要將滑鼠游標移到這個字上面，停頓一兩秒時間，氣泡式介面就會將候選字視窗，立刻顯示在這個字旁邊，讓您快速更正錯字。

小秘訣：只要將滑鼠游標移到文字上面，並不需要按下滑鼠的任何按鍵。

蒙恬氣泡式介面



當候選字視窗打開後，您可以直接點選候選字，或是使用人工智慧、同音字、前相關字、後相關字、文字預測更正錯字；您也可以按下鈕，查看該字的原始手寫筆跡；按下鈕，查看該字的語音和筆順教學；按下鈕，輸入常用標點符號；按下鈕，將該字分割成兩個字；按下鈕，將該字與相鄰的下一個字，合併成一個字，按下鈕，為中英翻譯功能。詳細說明請參考後面小節說明。

注意：在新書寫/滑鼠模式下，氣泡式介面的所有功能必須使用電腦的滑鼠才能操作。

4.4.1 文字預測

全螢幕輸入一個慣用語，如成語等，如果有不會寫的字，您可以用音相近的字來代替，或連音亦不確定時，可以用任何一個字來代替，寫完後，請將滑鼠移至此字上面，然後按下文字預測按鈕，系統會參考此字的前四個或後四字，進行預測，並改正。

1. 全螢幕輸入一個成語，例如您想輸入『揠苗助長』，當您不知道『揠』字要如何寫時，可以輸入『一』字代替，『一苗助長』。

一苗助長

2. 將滑鼠游標移到『一』字上面，停頓一兩秒時間，將會開啟〔候選字視窗〕。按下文字預測鈕就會將『一』字修改為『揠』。

一苗助長 揠苗助長



3. 如果預測到有多個候選字，還會跳出預測到的候選字視窗供您選擇。比如輸入『股份一限公司』，將滑鼠移到『一』字上面，停頓一兩秒時間，將會開啟〔候選字視窗〕。按下文字預測鈕，則會跳出所預測到的候選字視窗，請點選所需要的字進行更正。

股份一限公司



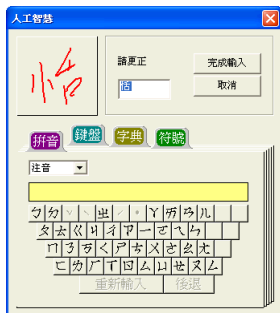
4.4.2 蒙恬人工智慧

利用候選字或人工智慧鈕更正錯字後，小蒙恬會同時自動學習個人筆跡，下一次同樣的寫法，即可辨識正確，讓辨識率越來越高。

1. 全螢幕手寫輸入文字，辨識結果會直接送到應用軟體的游標位置。
2. 如圖，『恬』錯認成其他字，例如『恰』字。
3. 將滑鼠游標移到『恰』這個字上面，停頓一兩秒時間，將會開啟〔候選字視窗〕。
4. 如果正確字出現在候選字內，直接點選即可更正。
5. 如果正確字沒有出現在候選字內，請按下人工智慧鈕，開啟人工智慧對話盒。
6. 輸入正確的字『恬』後，按下〔完成輸入〕，關閉人工智慧對話盒。
7. 最後可看到錯別字『恰』，已更正為『恬』，並且將您個人寫法的筆跡，也同時學習起來，下次就會辨識正確。

蒙恰科技|

蒙恰科技



蒙恬科技

小秘訣：您也可以按下手寫板中鍵，開啟滑鼠模式，如果正確字出現在候選字內，直接點選即可更正。如果候選字內無正確的字，請按下〔蒙恬人工智慧〕

 按鈕，開啟人工智慧對話盒再進行學習更正。



4.4.3 文字分割

當數個字的筆劃，彼此距離寫得太靠近時，可能會被合併當作一個字來辨認，可以利用文字分割功能，將其重新拆開成兩個字。

1. 使用全螢幕自由連續書寫，一次寫下『日月星辰』四個字，辨認結果會直接送到應用軟體的游標位置。
2. 在書寫時，如果『日』與『月』的筆劃距離太靠近，結果被當作一個字，得到辨識結果為『明星辰』三個字。

明星辰

明星辰



- 將滑鼠游標移到欲進行文字分割的『明』這個字上面，停頓一兩秒時間，將會開啟〔候選字視窗〕。
- 按下分割鈕，就會將『明』分割為『日』與『月』。

明星辰 日月星辰|



4.4.4 文字合併

當一個字的筆劃，彼此距離寫得太遠時，可能會被切割成數個字來辨認，可以利用文字合併功能，將其重新組合成一個字。

- 使用全螢幕自由連續書寫，一次寫下『棟樑』兩個字，辨認結果會直接送到應用軟體的游標位置。
- 在書寫時，如果『木』與『東』的筆劃距離太遠，結果被切割成兩個字，得到辨識結果為『木東樑』三個字。

木東樑

木東樑|

3. 將滑鼠游標移到欲進行文字合併的第一個字『木』上面，停頓一兩秒時間，將會開啟〔候選字視窗〕。
4. 按下合併鈕，會將『木』與『東』合併為『棟』。

木東棟

棟棟



注意：一次只能合併相鄰的兩個字。

4.4.5 使用同音字輸入中文

有些中文字如果忘記怎麼寫，或是筆劃太複雜，可以改寫比較簡單的同音字，來找出這個字。例如，您想輸入『豫』字：

1. 書寫任何一個『豫』的同音字，如『玉』，辨認結果會直接送到應用軟體的游標位置。
2. 將滑鼠游標移到『玉』這個字上面，停頓一兩秒時間，將會開啟〔候選字視窗〕。
3. 將游標移至同音字鈕位置，則會列出所有的同音字。

玉



4. 如果有其他破音字，可以按下//鈕，循環切換其他注音/粵拼/漢拼同音字。
5. 點選『豫』字，即可將『玉』替換成『豫』。



4.4.6 使用前後相關字

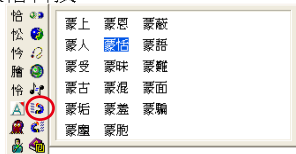
任何連續的兩個字(二字詞)，第一個字是第二個字的『前相關字』；第二個字是第一個字的『後相關字』。例如『科技』，其中『科』是『技』的前相關字，『技』是『科』的後相關字。

1. 全螢幕手寫輸入文字，辨認結果會直接送到應用軟體游標位置。
2. 如圖，『恬』錯認成其他字，例如『恰』字，而『科』錯認成其他字，例如『料』字。

蒙恰科技

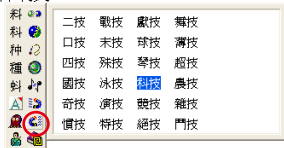
3. 將滑鼠游標移到『恰』字上，停頓一兩秒時間，氣泡式介面將會開啟〔候選字視窗〕。將游標移至前相關鈕位置，則會列出所有前相關二字詞，如果正確的詞『蒙恬』出現在裡面，點選後即可更正。

蒙恰科技



4. 將滑鼠游標移到『料』字停頓一兩秒鐘，會開啟〔候選字視窗〕。將游標移至後相關鈕位置，則列出所有後相關二字詞，如果正確的詞『科技』出現在裡面，點選後即可更正。

蒙恬科技



蒙恬科技

5. 最後可看到已更正的正確結果『蒙恬科技』。

4.5 蒙恬新滑鼠模式

在本節中，將滑鼠模式介面的按鈕作為導引順序，依序為人工智慧、學習對話盒、編輯自訂詞庫、簽名、線上翻譯、設定等功能，以下將詳述之。

4.5.1 蒙恬人工智慧

在新書寫模式下輸入文字後，您可以按下手寫板中鍵，開啟新滑鼠模式，您可按下〔蒙恬人工智慧〕 按鈕，開啟人工智慧對話盒進行學習更正。[詳細操作說明請參考 §4.4.2 章節的說明。](#)

4.5.2 學習字串

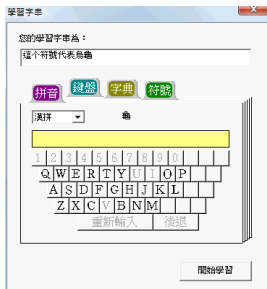
利用簡單的符號來代替一個字串，之後在任何地方只要寫這個符號，即可辨認成這個字串，免除冗長書寫。

1. 從滑鼠模式中，按下〔蒙恬學習對話盒〕按鈕，打開〔蒙恬學習對話盒〕，點選〔學習字串〕，開啟〔學習字串〕畫面。

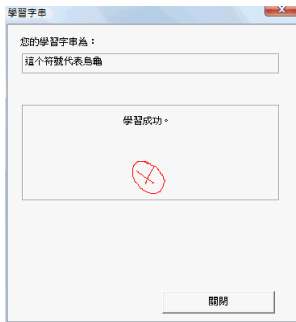
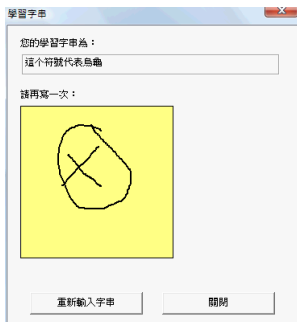




2. 輸入欲學習的字串，再按下〔開始學習〕按鈕。



3. 依提示重複寫兩次學習筆跡，即完成此字串的學習。



注意：若兩次筆跡不一樣或寫法跟現有的某個字太相近時，會顯示學習失敗，請再重學一次。

4. 按下〔管理學習資料庫〕，可查看或修改學習過的資料。



4.5.3 編輯自訂辭庫

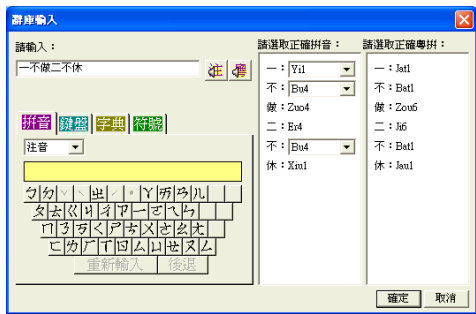
小蒙恬內部已經提供數十萬個詞句讓您使用，您可以編輯自訂詞庫，依需要增加新的詞句，或是查看及修改自建的所有詞。建議您定期檢查，刪除不必要的詞句。

1. 從滑鼠模式中，按下〔編輯自訂辭庫〕按鈕，或從書寫模式下，從聯想辭庫的功能選單中選擇〔編輯自訂辭庫〕，開啟〔辭庫〕對話盒。





2. 按下〔建辭〕鈕，開啟辭庫輸入對話盒，可以從這裡加入一個新詞，例如，輸入『一不做二不休』。



右邊會列出這個詞中每個中文字內建的漢拼及粵拼，若含有破音字，請更正每個破音字的正確拼音。您可以按下 / 鈕，聆聽國語/粵語的讀音是否正確。

注意：一個詞的長度，最多至200個中文字。由於聯想辭庫與語音合成共用同一套辭庫，這裡的拼音校正，將會影響〔蒙恬朗讀機〕語音合成的正確發音，若您不介意的話，可忽略之。

輸入完畢後，按〔確定〕鈕，即完成加入新詞。以後只要您寫『一』，則『一不做二不休』便會出現在聯想詞庫，可直接點選輸出。

3. 從列表中選一個詞，按下〔更改〕鈕，可以修改這個詞的拼音；按下〔刪除〕鈕，可將這個詞從辭庫中刪除。
4. 在〔搜尋字串〕欄位內，輸入欲尋找詞句的部分字串，即可快速將反白移到該詞句位置上。
5. 您可以利用〔開新檔案〕、〔開啟舊檔〕、〔儲存檔案〕、〔另存新檔〕檔案管理功能，建立多個辭庫檔案，分類管理。

注意：您可以建立多個自建辭庫檔案，但每次只能選用其中一個辭庫檔。

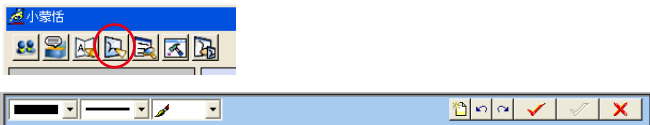
6. 快速建詞：您可使用〔匯入〕功能，選擇一個辭庫檔或文字檔，匯入目前使用中的辭庫檔，合併在一起。文字檔的格式，每一行只能輸入一個詞句，可使用大部分文字編輯軟體，如記事本，輸入後存檔。

注意：使用文字檔匯入的詞，系統會自動替您加入內建的拼音，缺點是破音字可能不正確，您可使用辭庫對話盒的更改功能，再個別修改詞句的拼音。

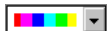


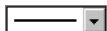
4.5.4 在文件中簽名

1. 將游標移到文件中欲加入簽名的位置。
2. 開啟小蒙恬滑鼠模式，按下〔簽名〕按鈕，即出現〔歡迎使用簽名軟體〕的畫面，進入簽名模式。



3. 在簽名模式下，手寫板上的右鍵為筆鼠模式的切換鍵，必須切換成〔筆〕的模式時，才可在螢幕上任何位置繪圖或簽下您的大名，此時可利用手寫板上的左鍵，快速切換筆跡顏色。

：設定筆跡顏色。

：設定筆跡粗細。

：設定筆觸類型。

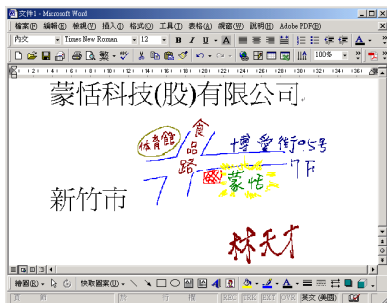
：清除所有的筆跡，重新簽名。

：復原一個簽名筆劃。

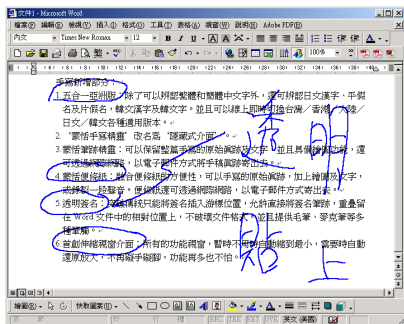
：取消復原一個簽名筆劃。

4. 按下  鈕，可以取消簽名。

5. 按下  鈕完成一般簽名，將您的簽名筆跡插入游標位置後面。一般簽名也可以直接插入 Outlook 或 Outlook Express 等信件中，然後以 E-mail 傳送給他人。



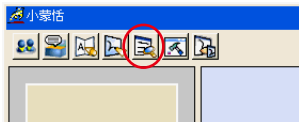
6. 按下  鈕完成透明簽名，將您的簽名筆跡重疊在文件上面。



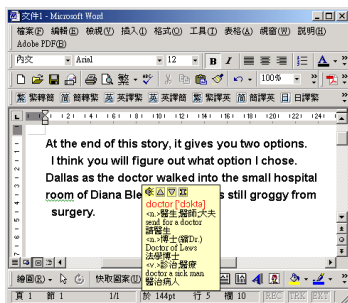
注意：只有 Office 2000 及以上版本，才可使用透明簽名功能，但 Office 2007 不支援透明簽名功能。在您完成一份文件後，可以利用透明簽名的方式，當作文件上的眉批註解。

4.5.5 線上翻譯

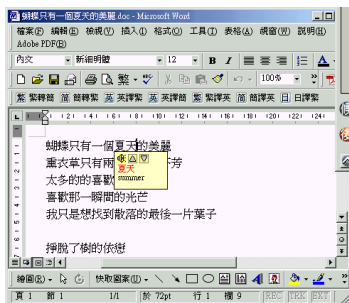
在滑鼠模式下，按下〔線上翻譯〕按鈕，使之呈凹陷狀態，即啟動線上翻譯功能；再按一次恢復，即可關閉此功能。



在瀏覽英文或中文文章時，看到不認識的單字或是詞句時，只要將游標移到這個字上面，就可以即時看到它的翻譯解釋，免除您查字典的麻煩。



英文翻譯



中文翻譯

當您將游標移出解釋區域外，解釋視窗就會自動消失。在解釋視窗中，按下放音鈕，將會撥放該單字的中文或英文發音；按下或，可以單字順序查看前後鄰近的單字解釋；按下，可以看到更進一步的片語等解釋。

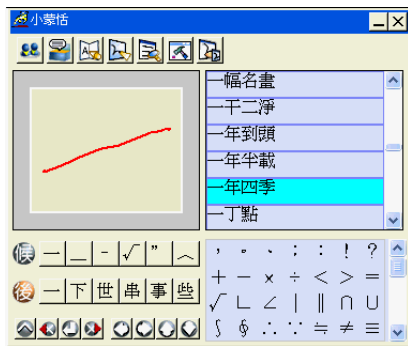


4.5.6 使用聯想辭庫輸入詞句

聯想辭庫提供您快速輸入詞句：

1. 全螢幕輸入詞句的第一個字，例如您想輸入『一年四季』這個詞，只要寫第一個字『一』。
2. 按手寫板功能中鍵，切換到滑鼠模式，在聯想詞區會顯示以『一』為首的所有詞句。
3. 點選您想要的詞句，便會將其送至應用軟體的游標位置。

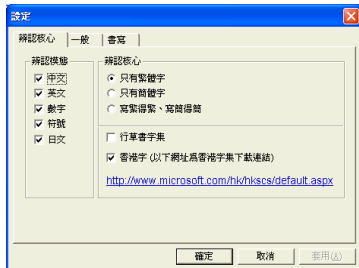
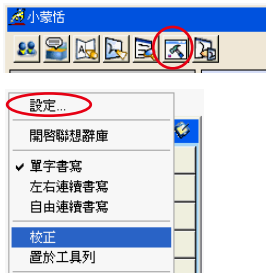
一 |



一年四季

4.6 設定

從滑鼠模式下，點選〔設定〕按鈕，或從書寫模式功能表中選擇〔設定...〕，打開設定頁面，您可以對辨認核心，輸出格式，書寫筆跡等進行設定。



4.6.1 辨認核心設定

辨認模式

小蒙恬提供中文、英文、數字、符號、日文、香港字等辨認模式，可依個人的需要勾選，系統只會辨認所勾選的字集。建議只勾選欲辨認的模式，可提高辨識的正確率。

辨認核心

1. 只有繁體字：不論是繁體或簡體寫法，辨認結果都是繁體字。
2. 只有簡體字：不論是繁體或簡體寫法，辨認結果都是簡體字。
3. 寫繁得繁、寫簡得簡：繁體寫法，辨認結果為繁體字；簡體寫法，辨認結果為簡體字。

行草書字集

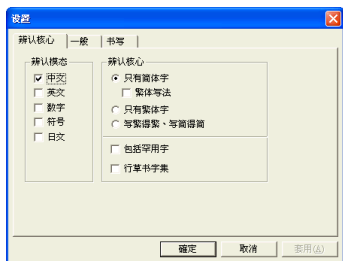
勾選此項，可以辨識非常潦草的連筆字。

香港字

當小蒙恬版本設定為繁體版或繁體版(香港)時，才有香港字辨認模式選項。您可以連接至<http://www.microsoft.com/hk/hkscs/default.aspx> 查看香港字集。

若小蒙恬版本設定為簡體版，〔只有簡體字〕選項下有一個子選項〔繁體寫法〕，若您不會寫繁體字，請不要勾選此子選項，則可以提高辨識率。

勾選〔包括罕用字〕選項可以辨認非常罕用的中文字。



注意：小蒙恬不論設定為繁體版、繁體版(香港)或簡體版，都不必做任何繁簡切換，即可寫繁得繁，寫簡得簡，輸入一篇繁簡共存的文件。

4.6.2 一般設定

全形/半形

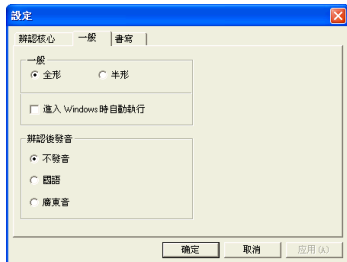
設定書寫的英文、數字及符號的辨認結果，以全形或半形碼輸出。

進入Windows時自動執行

每次進入Windows時，系統自動執行小蒙恬，不需自行開啟。

辨認後發音

可以選擇辨識後是否發音以及國語或廣東話發音。



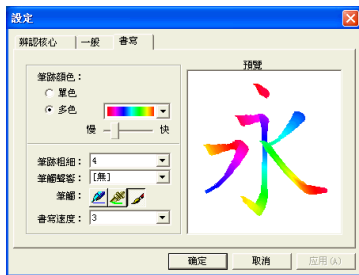
手寫板擺放方向

如果您使用的是miniCard 小蒙恬，則可以設定手寫板擺放方向為直式或橫式擺放。

系統預設為手寫板橫式擺放(右手)，您可以透過此設定頁面選擇直式擺放。



4.6.3 書寫屬性設定



筆跡顏色

設定書寫筆跡線條的顏色，在〔多色〕選項中，另可調整漸層顏色變化的平滑程度。

筆跡粗細

設定書寫筆跡線條的粗細。

筆觸聲響

設定書寫時的聲音特效。

筆觸

選擇鉛筆、麥克筆、毛筆三種書寫筆觸。

書寫速度

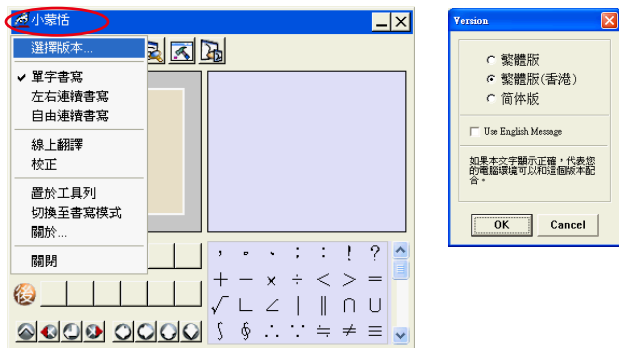
數值愈小表示您書寫的速度愈快，等候辨識所需的時間愈短。

4.7 手寫應用

在此節中，將介紹小蒙恬的其他手寫應用功能，包含：切換繁體版本、蒙恬筆勢群、繁簡體混合書寫功能與在 MSN Messenger 中使用小蒙恬等，以下將詳細介紹之。

4.7.1 切換繁體版本

1. 在滑鼠模式下，打開小蒙恬功能表，選擇〔選擇版本...〕。



2. 在Windows環境下，無論選擇繁體版、繁體版(香港)或簡體版，手寫辨認後的結果，輸出內碼都是Unicode。切換不同版本時，畫面下方會有訊息提示您。如果不能正常顯示，表示您的Windows系統不能支援這個版本。
3. 勾選〔Use English Message〕選項，則將會以英文顯示小蒙恬所有的文字說明。
4. 設定完成後，按下〔確定〕鈕。



4.7.2 蒙恬筆勢群

小蒙恬提供4種標準筆勢符號，使您手寫輸入時，可連貫地以手寫各種筆勢符號，執行系統指令。書寫方法如圖：

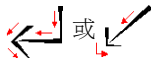
1. Delete：刪除游標位置後一個字。



2. Backspace：刪除游標所在位置的前一個字。



3. Enter：在游標位置處換行。



4. Space：在游標位置處插入一空白。



4.7.3 繁簡體字混合書寫

小蒙恬允許您使用繁體或簡體寫法，輸入任何中文字，並且可以同時混合書寫。例如，您可以如圖寫法，輸入『書寫』。

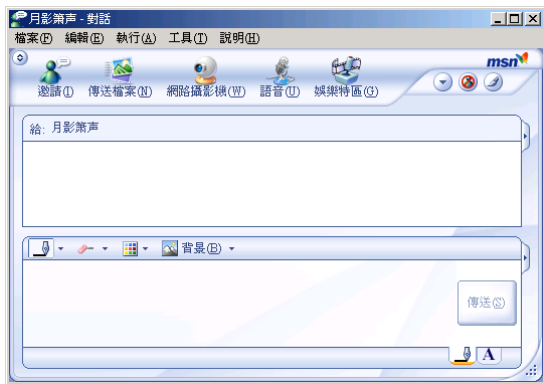


其辨認結果取決於您所選擇的辨識核心。關於辨識核心的設定，請參考〔辨識核心設定〕章節的說明。

4.7.4 在 MSN Messenger 中使用小蒙恬

如果您安裝有MSN Messenger V6.1以上版本，在登入MSN Messenger後，雙擊您要傳送訊息的聯絡人，開啟與之對話頁面，則在此對話頁面右下角有手寫/鍵盤輸入二種輸入模式可以選擇。

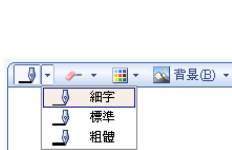
注意：如果您無法啟動手寫模式，請至微軟網站安裝相關手寫元件。



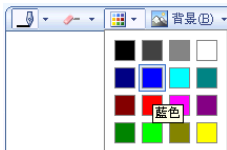
在手寫模式下，從筆跡下拉選單中可選擇手寫筆跡的粗細，從筆跡色彩下拉選單中可選擇筆跡顏色，設定好之後即可開始用手寫筆在手寫板的輸入區域進行書寫或畫圖，筆跡將顯示在對話頁面的編輯區。

若要清除手寫筆跡請選擇橡皮擦，並可從橡皮擦的下拉選單中選擇橡皮擦的大小，筆劃或全部清除。

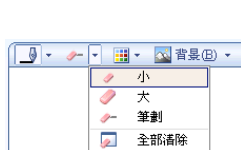
輸入完畢後按〔傳送〕即可將所寫所畫的真跡傳送給對方。



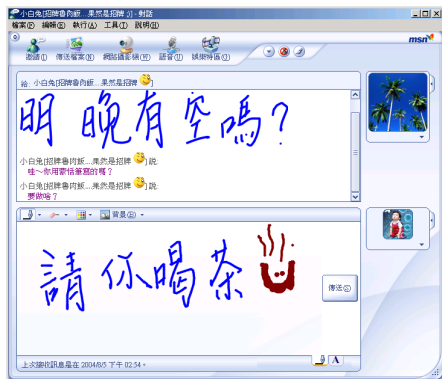
選擇筆跡粗細



選擇筆跡顏色



選擇橡皮擦



第五章 傳統模式

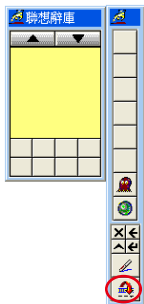
5.1 執行小蒙恬

當您安裝小蒙恬時，選擇傳統模式，執行〔開始〕／〔所有程式〕／〔小蒙恬〕／〔小蒙恬〕後，會看傳統模式視窗。



5.2 書寫模式

小蒙恬傳統模式下提供兩種書寫模式，〔全螢幕〕和〔書寫盤〕書寫，您可以按下鈕，來回切換這兩種書寫模式。



全螢幕書寫模式



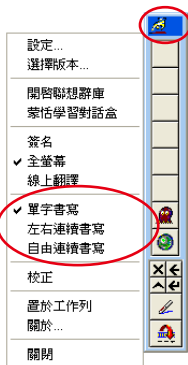
書寫盤書寫模式



5.3 全螢幕書寫模式

在全螢幕書寫模式下，打開小蒙恬主功能表，可以選擇三種不同的全螢幕書寫設定：單字書寫、左右連續書寫、以及自由連續書寫。

注意：詳細說明及如何在全螢幕模式下正確地自由連續書寫，請參考 § 4.3 章節的說明。



5.3.1 氣泡式介面

在全螢幕書寫模式下，小蒙恬採用獨創的氣泡式介面，文字辨認結果直接輸出到應用軟體的游標位置，並可任意編輯，插入或刪除任何文字，視覺化的介面完全隱藏，功能視窗在您需要使用時才會自動浮現。

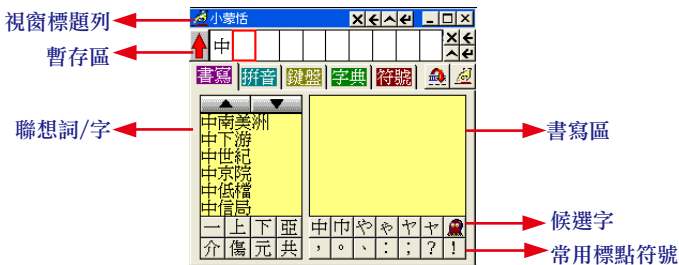
當您想更正某一個字時，只要將滑鼠游標移到這個字上面，停頓一兩秒時間，並不需要按下任何按鍵，候選字視窗即會顯示在這個字旁，讓您可以快速更正錯字。

注意：候選字視窗及其詳細的功能說明，請參考 § 4.4 章節的說明。

5.4 書寫盤書寫模式

書寫盤提供書寫、拼音、鍵盤、字典以及符號五種輸入工具。

5.4.1 書寫輸入工具



開始寫字前，請先單擊手寫板上的中鍵（筆鼠切換鍵），或是將游標移到書寫區，在手寫板上單擊，切換成〔筆〕的手寫模式後，才能開始寫字，此時書寫區呈黃色。

當處於筆的手寫狀態時，每單擊左鍵，候選字會往前移位一個字，並同時更正結果，讓您不需要切換為滑鼠模式，即可快速更正候選字。

再單擊手寫板上的中鍵（筆鼠切換鍵），即可切換為滑鼠模式，此時書寫區呈灰色。

書寫盤也有提供候選字、人工智慧、聯想詞/字等功能，操作方式與全螢幕手寫雷同，請參考全螢幕手寫相關小節。



5.4.2 拼音輸入工具

提供注音、粵拼及漢拼三個外掛輸入法，用戶亦可以依照下述說明，自建外掛輸入法。

使用方法

1. 選擇注音、粵拼或漢拼其中一種外掛輸入法。
2. 依序點選某字的注音符號或羅馬拼音。
3. 在顯示區內直接點選找到的字。



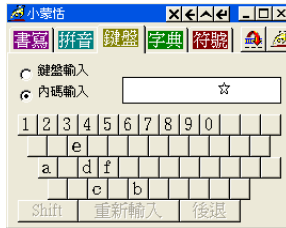
5.4.3 鍵盤輸入工具

鍵盤輸入

模擬真實鍵盤。

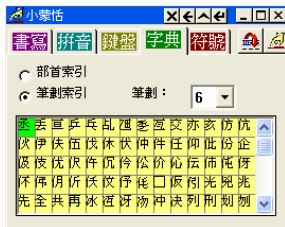
內碼輸入

例如『☆』的內碼十六進位值為a1b8，依序按下〔a〕、〔1〕、〔b〕、〔8〕四個鈕，即可輸入『☆』。



5.4.4 字典輸入工具

筆劃索引



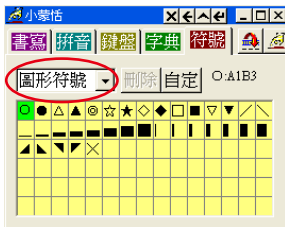
部首索引



5.4.5 符號輸入工具

符號輸入工具包含各種不同的特殊符號表，直接點選即可輸入，用戶也可以新增自定符號。

從左邊的下拉式列表，可以切換數字符號、方格符號、數學符號、音標符號、平假名、片假名、希臘符號、綜合符號等不同符號表。

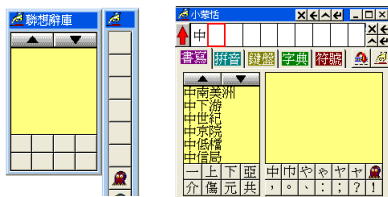


5.5 使用聯想辭庫輸入中文

5.5.1 使用聯想辭庫輸入整串詞

1. 無論是全螢幕還是書寫盤書寫模式，都有一個聯想辭庫視窗。

注意：在全螢幕書寫模式時，若聯想辭庫視窗被關閉，則請從主功能表中選擇〔開啟聯想辭庫〕，即打開聯想辭庫視窗。



2. 輸入詞句的第一個字，例如您想輸入『一方面』這個詞，只要寫第一個字『一』即可。

一 |

3. 聯想辭庫視窗上半部將會列出『一』字為首的所有詞句。

4. 聯想辭庫視窗下半部將會列出您曾寫過的記憶字。例如您曾經寫過『一面』，或是寫完『一』後，緊接著又寫了『面』字，則『面』這個字就是『一』這個字的記憶字。



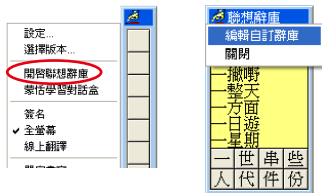
5. 點選您想要的詞句或記憶字，便會將其送至應用軟體的游標位置。

一方面 |

5.5.2 編輯自訂辭庫

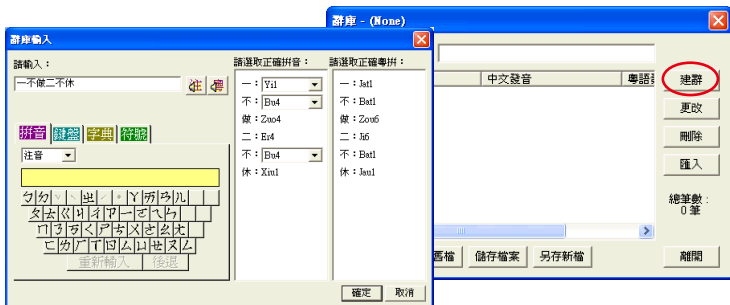
小蒙恬內部已經提供數十萬個詞句讓您使用，您可以開啟辭庫對話盒，依需要增加新的詞句，或是查看及修改自建的所有詞。建議您定期檢查，刪除不必要的詞句。

1. 開啟小蒙恬主功能表中選擇〔開啟聯想辭庫〕，再從聯想辭庫視窗的功能表，選擇〔編輯自訂辭庫〕，將會開啟〔辭庫〕對話盒。



2. 按下〔建辭〕鈕，開啟〔辭庫輸入〕對話盒，可以從這裡加入一個新詞。

注意：修改聯想辭庫的詳細說明，請參考 § 4.5.3 章節的說明。



5.6 其他功能

5.6.1 學習字串

開啟小蒙恬主功能表，選擇〔蒙恬學習對話盒〕，打開蒙恬學習對話盒。**學習字串的詳細操作請參考 § 4.5.2 章節的說明。**



5.6.2 在文件中簽名

將游標移到文件中欲加入簽名的位置，再開啟小蒙恬主功能表，選擇〔簽名〕，即開啟〔歡迎使用簽名軟體〕畫面，進入簽名模式。

如何使用簽名功能請參考 § 4.5.4 章節的說明。

5.6.3 線上翻譯

從小蒙恬的主功能表中選擇〔線上翻譯〕，可啟動線上翻譯功能；再選擇一次，即可關閉此功能。

如何使用線上翻譯功能請參考 § 4.5.5 章節的說明。

5.6.4 設定

從小蒙恬主功能表中選擇〔設定...〕打開設定對話盒。可以設定辨認核心、輸出格式，書寫筆跡。[詳細設定方法請參考 § 4.6 章節的說明。](#)

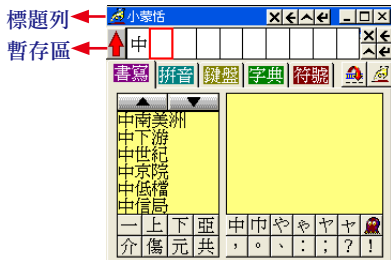
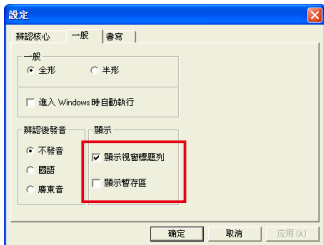
唯不同的是在傳統模式下，可以設定書寫盤的顯示內容。請切換至〔一般〕設定頁面，在〔顯示〕區域，您可以選擇是否顯示視窗標題列和顯示暫存區。

顯示視窗標題列

設定書寫盤視窗是否顯示標題列。

顯示暫存區

設定書寫盤視窗是否顯示文字暫存區。若勾選此項則辨認結果會保存於書寫盤的暫存區內，直到暫存區填滿後，才會自動將第一個字送出，任何時候您也可以直接按下送出鈕，將暫存區內所有的字送出；若沒有勾選此項，則辨認結果會直接送至應用軟體的游標位置。





5.6.5 切換繁體版本

從小蒙恬主功能表選擇〔選擇版本...〕進行版本設定。

詳細的設定說明請參考 § 4.7.1 章節的說明。

5.6.6 蒙恬筆勢群

小蒙恬提供4種標準筆勢符號，使您手寫輸入時，可連貫地以手寫各種筆勢符號，執行系統指令。

詳細書寫方法請參考 § 4.7.2 章節的說明。

5.6.7 繁簡體字混合書寫

小蒙恬允許您使用繁體或簡體寫法，輸入任何中文字，並且可以同時混合書寫，其辨識結果取決於您所選擇的辨認核心。

詳細操作說明請參考 § 4.7.3 章節的說明。

5.6.8 在 MSN Messenger 中使用小蒙恬

若您安裝有 MSN Messenger V6.1 以上版本，只要安裝了小蒙恬，即可以使用小蒙恬手寫板在 MSN 中手寫輸入或畫圖，寫寫畫畫，輕鬆自如。

詳細請參考 § 4.7.4 章節的說明。

第六章 輔助功能

安裝小蒙恬時，若您選擇〔一般安裝〕或〔自訂安裝〕，可安裝蒙恬朗讀機、蒙恬E-mail功能、蒙恬翻譯機及蒙恬輸入工具。在〔自訂安裝〕下，您可以自行勾選欲安裝的項目。

注意：只有水晶e貓小蒙恬和銀光/銀鋼小蒙恬才可以選擇安裝〔蒙恬E-mail功能〕。



6.1 蒙恬朗讀機

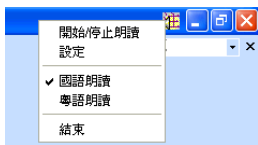
蒙恬朗讀機整合語音合成技術，可對任何視窗內的文章，整句以流利的語音合成聲音朗讀，摒除刻板的單音播放，可作為快速校對文章或發音教學的輔助利器。

6.1.1 使用蒙恬朗讀機

1. 執行〔開始〕／〔所有程式〕／〔小蒙恬〕／〔蒙恬朗讀機〕，開啟蒙恬朗讀機。

注意：執行朗讀機前請先執行小蒙恬，否則系統會提示您請先執行小蒙恬。

2. 打開蒙恬朗讀機後，在任何視窗的右上角，會產生一個朗讀開關鈕，如圖所示。
3. 若先選取一段文字，再按下朗讀開關鈕，選擇〔開始/停止朗讀〕選項，則會將所選取的文字，以語音合成聲音朗讀出來。從功能表上可設定以國語或粵語發音。



4. 若直接按下朗讀開關鈕，選擇〔開始/停止朗讀〕選項，則會從目前游標位置，開始朗讀。

注意：如果您是Vista 64位元系統，則不支援直接朗讀功能，您必須先選擇一段文字後才能對所選文字進行朗讀。

5. 在朗讀過程中，按下朗讀開關鈕，再選擇〔開始/停止朗讀〕選項，即可停止朗讀。
6. 按下朗讀開關鈕，選擇〔結束〕選項，即可關閉蒙恬朗讀機。

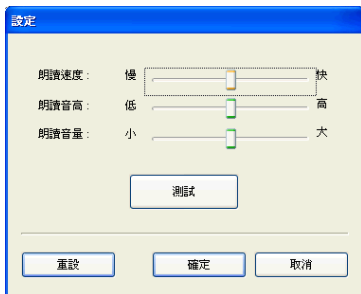
6.1.2 朗讀設定

按下朗讀開關鈕，選擇〔設定〕選項，打開朗讀設定對話盒。

朗讀速度：調整朗讀機的說話速度快慢。

朗讀音高：調整朗讀機的說話音調高低。

朗讀音量：調整朗讀機的說話音量大小。





6.2 蒙恬翻譯機

這是一個中英電子翻譯字典，包含英中/簡中英/繁中英單字查詢，及英中/簡中英/繁中英整篇翻譯功能。

執行〔開始〕／〔所有程式〕／〔小蒙恬〕／〔蒙恬翻譯機〕，開啟蒙恬翻譯機。

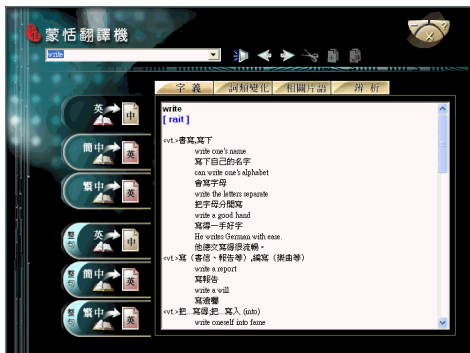
注意：執行翻譯機前請先執行小蒙恬，否則系統會提示您請先執行小蒙恬。



6.2.1 英文單字翻譯

選擇〔英中〕翻譯選項，在右上角輸入框內直接輸入要查詢的英文單字，按下Enter鍵確認後，即可顯示此單字的中文解釋。

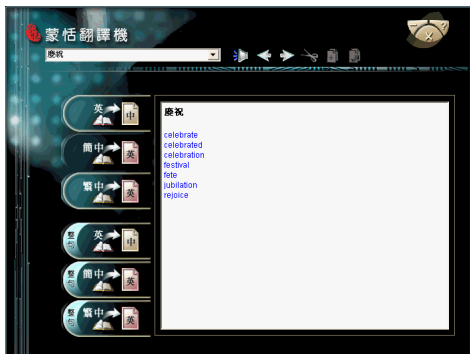
切換中間四個不同標題頁，可分別查看此英文單字的字義、詞類變化、相關片語及辨析。



6.2.2 中文單字翻譯

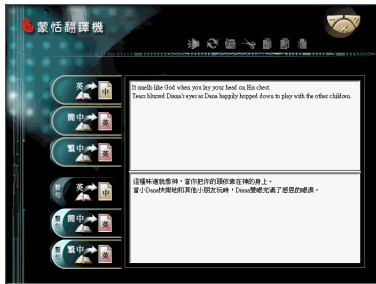
從左邊選擇〔繁中英〕翻譯選項，在右上角的輸入框內輸入要查詢的中文字（詞），按下Enter鍵確認後，即可顯示此字（詞）的英文解釋。

注意：如果您要查詢的中文字為簡體中文，請選擇〔簡中英〕翻譯選項。



6.2.3 英中整篇翻譯

從左邊選擇〔整句英中〕翻譯選項，在上面的輸入框內輸入要翻譯的一篇英文文章，按下〔翻譯〕按鈕後，即開始進行整篇翻譯，翻譯結果顯示在下面的輸入框內。

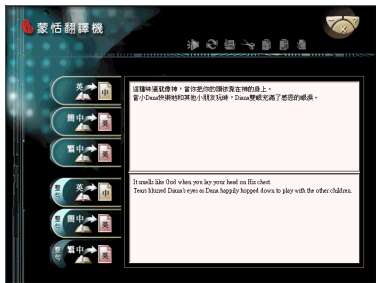


小秘訣：整篇英中翻譯，請務必在每個句子後面，加上一個半形的句號，以提高正確率。

6.2.4 中英整篇翻譯

從左邊選擇〔整句繁中英〕翻譯選項，在上面的輸入框內輸入要翻譯的一篇中文文章，按下〔翻譯〕按鈕後，即開始進行整篇翻譯，翻譯結果顯示在下面的輸入框內。

注意：如果您要查詢的中文句子為簡體中文，請選擇〔整句簡中英〕翻譯選項。



按下發音按鈕 ，如果是單字查詢，將會朗讀該單字的中文或英文發音；如果是整篇翻譯，將會對目前游標所在的輸入框內容，整篇朗讀發音。

在翻譯機介面上還有其它的按鈕，其功能分別如下：

 / ：上一個/下一個，可以單字順序查看前後鄰近的單字解釋。

：剪下按鈕，可剪下所選內容。（整句翻譯時才可使用）

：複製按鈕，可複製所選的內容。

：貼上按鈕，可貼上複製的內容。（整句翻譯時才可使用）

：刪除按鈕，刪除所有輸入及翻譯內容。（整句翻譯時才可使用）

：儲存按鈕，按下此鈕，可開啟〔另存新檔〕對話盒，將所有輸入和翻譯的內容另存成〔*.txt〕格式檔案（整句翻譯時才可使用）。

在使用單字查詢時，你並不需要輸入全部的字串，如果列表中已經出現你欲查詢的單字，可以方向鍵移選擇輸入該字，再按下Enter鍵即可查詢。



6.3 輸入工具模式

在新書寫模式下，附加功能提供蒙恬輸入工具選單供您應用，若為傳統模式，此功能含括在書寫盤中。蒙恬輸入工具提供拼音、鍵盤、字典以及符號四種輸入工具。您可在開啟小蒙恬後，由〔開始〕/〔所有程式〕/〔小蒙恬〕/〔蒙恬輸入工具〕開啟。

注意：您必須先開啟小蒙恬應用程式，才可以開啟〔蒙恬輸入工具〕選單。

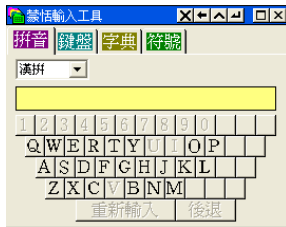
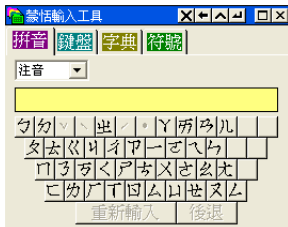


6.3.1 拼音輸入工具

提供注音、粵拼及漢拼三個外掛輸入法，用戶亦可以依照下述說明，自建外掛輸入法。

使用方法

1. 選擇注音、粵拼或漢拼其中一種外掛輸入法。
2. 依序點選某字的注音符號或羅馬拼音。
3. 在顯示區內直接點選找到的字。

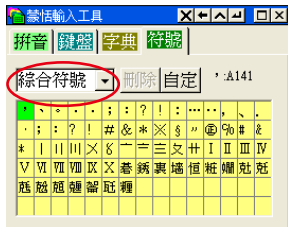


小秘訣：書寫盤採用獨創的伸縮視窗介面，當游標移開書寫盤，書寫盤會自動縮成小圖標，完全不佔螢幕畫面，游標移到圖標上，則會恢復成原來狀態。

6.3.4 符號輸入工具

符號輸入工具包含各種不同的特殊符號表，直接點選即可輸入，用戶也可以新增自定符號。

從左邊的下拉式列表，可以切換數字符號、方格符號、數學符號、音標符號、平假名、片假名、希臘符號、綜合符號等不同符號表。

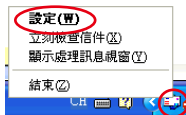


6.4 蒙恬 E-mail 功能

注意：此功能只支援水晶e貓小蒙恬和銀光/銀鋼小蒙恬。

6.4.1 設定

安裝完小蒙恬以後，開機時在視窗右下方狀態列中，會自動出現 E-mail 功能的圖示，您快按兩下此圖示，或是單擊此圖示後，從功能表選擇〔設定〕，就會出現〔USB E-MAIL TouchPad SETTING〕的設定畫面。



1. 勾選〔連線 / 斷線郵件測試〕，啟動來信通知。
2. 當您選擇〔顯示啟動〕，則有E-mail到您的帳號時，手寫板上的燈光會閃爍。
3. 當您選擇〔個人喜好音樂啟動〕，則有E-mail到您的帳號時，電腦會撥放您預設的音樂。
4. 當您選擇〔顯示視窗〕，則有E-mail到您的帳號時，會出現提示畫面，告知您信件的寄件者及收信帳號。



6.4.2 帳號管理

在〔帳號管理〕畫面中，您可以同時設定多個收信帳號，將所有信件一次收齊，也可以新增、修改、或刪除帳號。



6.4.3 郵件地址管理

勾選〔只來信通知下列指定帳號的信件〕，然後按〔新增〕，輸入您要指定的寄件人帳號，系統會自動過濾您的信件，只有在您指定的寄件人帳號來信時，才會進行通知。



輸入指定寄件人帳號

6.4.4 自動連線

不論您使用哪一種網路連線方式，都可以用小蒙恬上網檢查信件。

1. 當您使用區域網路方式，如〔LAN〕網路，這表示您的電腦一直在連接上網，則系統將不會撥號。您可以設定〔電子郵件檢查間隔〕，每隔一段時間就自動檢查是否有信件，並以閃燈或音樂通知。
2. 如果您使用電話撥接上網路，則小蒙恬會自動撥接您的ISP，檢查您的E-mail帳號中是否有尚未下載之電子郵件。您必須設定撥接號碼，然後經由修改〔電子郵件檢查間隔〕來設定收信頻率。如果您設成〔30分〕，表示系統會在每30分鐘撥一次電話到您的ISP去檢查您是否有E-mail，並以閃燈或音樂通知，檢查完畢會自動斷線。

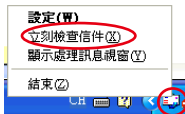
注意：如果您已經用電話撥接上網，再執行小蒙恬，則系統在檢查完信件後，並不會自動斷線，您可以繼續上網。



3. 如果您同時具有區域網路及電話撥接，則可以選擇設定〔永遠使用電話撥接〕或〔當網路不存在時〕才使用電話撥接。

6.4.5 立刻檢查信件

如果您想馬上接收信件，可以從小蒙恬快速啟動功能表中，選擇〔立刻檢查信件〕，則系統會立刻依照您目前的連線方式，上網檢查郵件。



6.4.6 硬體測試

在〔硬體測試〕畫面中，您可以按下〔LED顯示測試〕，測試閃燈是否正常。

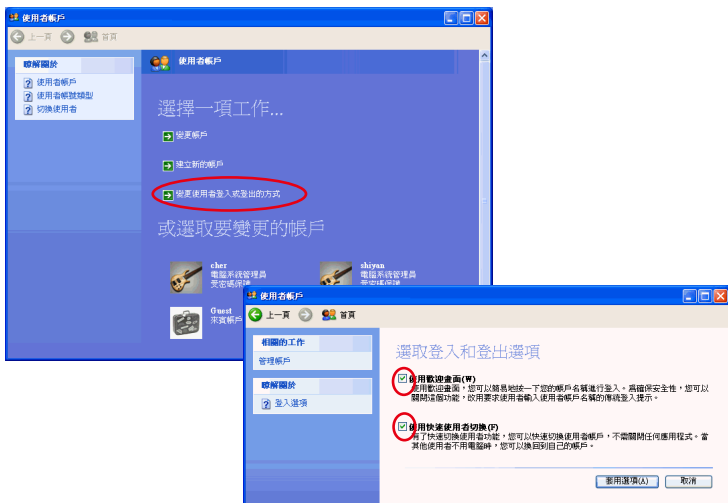


第七章 快速使用者切換

在Windows 環境下，若有多個使用者共用此電腦，小蒙恬支援快速使用者切換功能。即當您從一個使用者切換為另一個使用者登入時，無須再安裝小蒙恬，即可直接使用。

以下以Windows XP為例，進行使用者切換之說明。

請從〔開始〕／〔控制台〕／〔使用者帳戶〕開啟使用者帳戶管理頁面，點擊〔變更使用者登入或登出的方式〕，開啟〔選取登入和登出選項〕頁面。





請勾選〔使用者歡迎畫面〕和〔使用快速使用者切換〕兩選項，再按下〔套用選項〕。當您用不同使用者登入時，都可直接使用小蒙恬。

小蒙恬V7.1使用手冊

出品：蒙恬科技股份有限公司

版次：2009年10月出版 第5版

